

De: Umiker-Cataldi, Caterina c.umiker-cataldi@quadiant.com
Objet: RE: [External Email] asro_Quadiant - client 100805, paiement à double de la facture 2020.1386
Date: 12 février 2021 à 11:53
À: admin_ASRO admin@asro1918.org

UC

Bonjour M. Reymond

Merci pour votre réponse immédiate.

Nous pourrions rembourser le montant lors de la prochaine série de paiements en février.

En ce qui concerne le changement de machine, vous serez certainement recontacté prochainement.

Meilleures salutations



CATERINA UMIKER-CATALDI
Accountant

c.umiker-cataldi@quadiant.com

Hertistrasse 25
8304 Wallisellen, Switzerland

www.quadiant.ch

[Learn more about Quadiant](#)

From: admin_ASRO <admin@asro1918.org>

Sent: Freitag, 12. Februar 2021 11:47

To: Umiker-Cataldi, Caterina <c.umiker-cataldi@quadiant.com>

Subject: Re: [External Email] asro_Quadiant - client 100805, paiement à double de la facture 2020.1386

Bonjour, et volontiers : **IBAN CH1409000000173383029**

recevrons-nous une proposition pour un changement de machine ?
voir lettre b) de notre demande

Claude REYMOND, administrateur de l'ASRO
Association des salles de réunions ouvrières
Rue des Terreaux-du-Temple 6
1201 Genève - 022 731 87 07

Le 12 févr. 2021 à 11:42, Umiker-Cataldi, Caterina <c.umiker-cataldi@quadiant.com> a écrit :

Bonjour M. Reymond

En référence à votre double paiement tel que mentionné dans votre courriel, je confirme par la présente les deux paiements reçus.

Pourriez-vous me fournir votre numéro IBAN, afin que je puisse transférer le montant payé en trop sur le compte correct ?

Meilleures salutations

<image003.png>

CATERINA UMIKER-CATALDI
Accountant

c.umiker-cataldi@quadiant.com

Hertistrasse 25
8304 Wallisellen, Switzerland

www.quadiant.ch

[Learn more about Quadiant](#)

De : admin_ASRO <admin@asro1918.org>

Envoyé : mardi, 9 février 2021 01:09

À : CXM_Info <info@quadiant.com>; Zanin, Alessandro <a.zanin@quadiant.com>

Cc : Valérie SOLANO <valerie.solano@sev-online.ch>

Objet : [External Email] asro_Quadiant - client 100805, paiement à double de la facture 2020.1386

Quadiant Neopost AG
Hertistrasse 25
8304 Wallisellen

via info@quadiant.com
+ A.Zanin@neopost.ch

09/02/2021

client 100805, paiement à double de la facture 2020.1386

Madame, Monsieur,

Nous voilà en février 2021 et je présume que vos comptables ont bien avancé le bouclage de l'année précédente; pour notre Association ce dernier est terminé depuis 10 jours et j'ai passé en actif transitoire l'un des deux paiements mentionnés en titre.

Nous devons malheureusement constater que les restrictions anti-covid et le respect des mesures préconisées par nos autorités ont passablement entravé les activités des membres de notre association: alors qu'en 2019 nos produits totalisaient 96'462,35 CHF, cette année 2020 est une catastrophe avec seulement 68'934,50 CHF. Si nos charges ont également diminué, ce ne le fut malheureusement pas dans le même rapport.

Plus particulièrement, si notre compte d'affranchissement pour 2019 se montait à 15'285,60 CHF, pour 2020 il se trouve réduit à 4'407,70 CHF.

Sans attendre plus longtemps une réaction spontanée de votre part consécutivement au paiement à double de la facture 2020.1386 effectué en date du 28-05-2020 concernant la location pour la période du 01-04-2020 au 31-03-2021, je viens vous demander de

a) nous restituer la somme de 1680,10 CHF

b) nous faire une proposition de location pour une autre machine à affranchir, neuve ou d'occasion, mais dont le coût serait bien inférieur.

J'ai observé que - dans le cadre de votre collaboration avec PostFinance - vous proposez un Système d'affranchissement numérique iX-3 light (IFS 3) avec un forfait d'utilisation de 19,90 CHF par mois, et que vous offrez 12 mois d'utilisation gratuite (soit 238,80 HT).

Vu la réduction considérable de l'usage de l'actuelle IS-440, il me semble que le modèle iX-3 pourrait nous convenir.

En restant dans cette attente,
je vous adresse mes meilleures salutations.

Claude REYMOND, administrateur de l'ASRO
Association des salles de réunions ouvrières
Rue des Terreaux-du-Temple 6
1201 Genève - 022 731 87 07

<2021-02-09asro_Quadiant client 100805, paiement à double de la facture 2020.1386.pdf>